Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 87 (1990)
Heft: 12

Vorwort: Éditorial
Autor: Crausaz, Emile

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

EDITORIAL

Cher Mouch'ti...

Nous voilà en décembre, avec les fêtes de fin d'année toutes proches. Pour moi comme pour beaucoup d'entre vous, cette année est à marquer d'une pierre noire. En effet, nous sommes pratiquement tous touchés par ce maudit varroa, et en plus la récolte a été plus que maigre.

Aussi pour ce dernier numéro de l'année ai-je voulu faire un numéro spécial, où il ne sera question ni de varroa ni des problèmes que nous rencontrons. Par contre, j'ai pensé qu'il serait intéressant de donner la parole, ou plutôt la plume, à des néophytes de l'apiculture, de manière à savoir ce qu'ils en pensent.

Pour cela, grâce à la maison Alphandéry, qui entretenait de très bonnes relations avec les gens de lettres, et qui pendant de longues années leur donnait la plume pour un numéro de Noël, je me suis permis, avec l'autorisation de l'éditeur, de reprendre quelques articles que, personnellement, je trouve amusants et intéressants. J'espère qu'il en sera de même pour toi.

Parmi ces articles, il y en a qui vantent la technique des abeilles, d'autres qui font la comparaison entre l'organisation civilisée des humains et le système d'organisation des insectes en général, et d'autres qui font un rapprochement avec le système collectiviste de certains pays... ou encore qui montrent la futilité et la prétention de l'esprit inventif des humains par rapport à l'abeille ou au rossignol qui chante de nos jours comme au temps d'Orphée...

J'espère que ce dernier numéro t'amusera comme je me suis amusé à la lecture des textes pour choisir ceux que je te propose pour tes soirées de décembre.

Pour 1991, le comité SAR a pris la décision de faire imprimer un numéro spécial qui ne portera que sur les différentes maladies des abeilles, avec de nombreuses photographies en couleurs, qui nous montrent et nous expliquent comment détecter et reconnaître les différentes maladies, et surtout comment il est possible de les prévenir et de les guérir. Ce numéro spécial sera fait sur la base des deux revues publiées en Belgique avec les subsides de la CEE, avec la collaboration du Liebefeld.

J'en termine avec mon dernier éditorial pour 1990, et je te souhaite, avec le comité SAR, de bonnes fêtes de fin d'année.

Votre mouch'ti Emile